DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

TEMA INTERESANTE

La circunstancia de que un amigo anónimo haya tenido la buena idea de remitirle de vez en cuando unos cuantos ejemplares de la prensa más avanzada de nuestra patria, ha servido de ocasión al amigo Gaztelu para que su autorizada pluma trate desde estas columnas—tan constantemente honradas con su firma—la transcendental cuestión, la cuestión de las cuestiones, que es, como no podrá menos de reconocerlo todo aquel que no se avenga á cerrar hipócritamente los ojos á la evidencia, la cuestión social.

En verdad que no es para echada en saco roto la feliz y oportuna decisión de nuestro amigo. Pues hora era de que desde las columnas de **La Voz** pudiesen ser lanzadas á todos los vientos—á los vientos salutíferos de una propaganda consciente, á la par que honrada y desinteresadamente realizada—las bellas ideas redentoras, esas profundas concepciones del humano pensamiento que, por lo mismo que son profundas, llevan aparejado el sello de la intensidad suprema que hace que inmediatamente sean aceptadas, por la mente de quienes ansían un mayor grado de perfeccionamiento para este desmedrado conglomerado de seres humanos que hemos convenido en llamar Humanidad.

Celebremos, pues, por la parte que ha de correspondernos en el funegable beneficio espiritual — inmensamente más halagador para nosotros que si estuviese representado por un montón de míseras pesetas—que habrá de desprenderse de la cooperación valiosa del escritor donostiarra, la ocurrencia de su inquieto amigo, el anónimo proveedor de ejemplares de la prensa de la extrema izquierda española.

De mí sé decir que al sólo anuncio de que el amigo Gaztelu piensa dedicar una serie de artículos á la cuestión social—que tan grata me es,—me he sentido gratamente reconfortado por una verdadera ráfaga de optimismo, de ese optimismo que tan necesario nos es á cuantos nos h...amos profundamente asqueados por la falta de intensidad pensante que se observa en buena parte de nuestra prensa provinciana.

Columnas y más columnas destinadas á poner de manifiesto, con todos sus pelos y señales, las mil brutalidades que forman un á modo de cortejo inseparable de la absurda vida social contemporánea, —de esta vida de despotismo, de negación absoluta de cuanto atañe á una finalidad social elevada, de un grado de civilización y de humanismo que se hallen en consonancia con las conquistas científicas de que tanto nos envanecemos.

Corridas de toros, campeonatos de lucha, carreras de andarines y mil espectáculos más, que tarde ó temprano dejan entrever el fondo de animalidad en que están inspirados, todo eso parece constituir el manjar diario de la prensa española de nuestras días. Y en contraposición á todo esto, es decir, en el sentido cultural que debiera ser el informador y el sustentador de la prensa moderna—que si no ha de ser eminentemente educadora, no vemos la finalidad que le está reservada; si no se quiere, que no se querrá, que no puede quererse, que á asignemos el denigrante papel de envilecedora de las conciencias,—nada, absolutamente nada. Y lo más triste del caso no es esto, con serlo en grado sumo. Lo más lamentable, lo más degradante para la cultura patria es que, plumas brillantes, plumas excelsas, que si la moral social fuese fruta más prodigada en la hispana tierra, sería muy otra la labor en que hallarían empleo, no tienen, presentemente, escupitajo alguno en desencubrir á los bajos fondos de la ruindad del alma, á la región infame en que se crea esa atmósfera de incultura y de degradación de las costumbres sanas del pueblo noble, atmósfera que, saltando los montes que delimitan nuestra nacionalidad, va explayando por doquiera la negra leyenda de nuestra característica vacial.

¡Cómo me he deleitado días atrás con la lectura de una hermosísima crónica que, á guisa de formidable varapalo, ha lanzado desde las columnas de «El Liberal», de Madrid, á unos cuantos sedicentes literatos, el que lo es de veras, el profundo pensador Antonio Zozaya! ¿Causa? Pues, sencillamente, el haber hecho objeto de un homenaje á ese «fenómeno» tan trafico y llevado por los corifeos de la española imbecilidad.

¿Cómo no hemos de alegrarnos, amigo el admirado Gaztelu, cuantos ansiamos ardientemente que se disipe de una vez para siempre esta densa y letal atmósfera en que nos hallamos envueltos? Cómo no alegrarnos, repito, ante su propósito de endulzarnos la vida, aunque ello no haya de ser—que sí será, ¡ríndudablemente—más que durante breves momentos, con sus amargas consideraciones acerca del problema social?

Cónstele—y felizmente no constituirá caso único—que las espero con impaciencia, con la impaciencia producida por la importancia que encierra en sí la cuestión. Por si de algo puede servirle la advertencia de este, su modesto amigo, depresurémé á manifestarle que el proletariado donostiarra consciente—es decir, la reducida minoría de este proletariado, la que piensa, al unísono con el gran ejército del proletariado, emancipador universal,—al que me unen hace algún tiempo el espíritu de clase y la afinidad de pensamiento en lo que respecta al ideal de redención social, de emancipación humana, ese proletariado, repito, hállase muy deseoso de que plumas autorizadas, como es la de usted, pongan, con más frecuencia de la acostumbrada por estas tierras, sobre las columnas de la prensa, que muy bien pudiéramos llamar tapete de exposición de las ideas, aquellas que, por el carácter de universalidad que encierran, ejercen, por derecho propio, la supremacía sobre todas las demás. E, indudablemente, ese mismo deseo de orientación en materia social, habrá germinado también entre los componentes del proletariado guipuzcoano, pues no tengo necesidad de refrescar su memoria recordándole la existencia, en nuestra provincia, de algunos pueblos perfectamente predispuestos á la adopción de las ideas que presentemente están revolucionando —cerebralmente, por supuesto, el mundo del trabajo, que es como decir el ejército creador de la inmensa riqueza social.

Notoria es, pues, la cosecha que habrá de producir la labor realizada por cuantos, despreciando las mundades que toda empresa de renovación suele crear, indectiblemente, en torno de ella, se lanzan abiertamente á la exposición de los ideales que estiman beneficiosos para la colectividad de que son parte integrante.

Como dice usted muy acertadamente en la frase final de su último artículo, «todos tenemos en lo interior del espíritu algo que nos mortifica y que nos sobra para ser felices.» Y ese algo no es más, no puede ser otra cosa que el remordimiento de la conciencia. Pues esto es así, contribuyamos, cada cual empleando el procedimiento que más conveniente crea, ó que más á su alcance esté, este autotormento á que tenemos sometido á nuestro íntimo «yo».

Y tengamos presente la famosa frase de Ziegler, que es la mejor divisa para los que, teniendo conciencia propia, conciencia individual, quieren contribuir á la redención de la conciencia social:

«La cuestión social es una cuestión profundamente moral.»

JUAN DE EASO.

CRÓNICA ALAVESA

POR TELEFONO
(De nuestro corresponsal)

Vitoria, 7—10-20 n.

En el Teatro Circo se ha celebrado el festival benéfico de los exploradores.

Se han proyectado películas y han pronunciado discursos el exalcalde don José Olaizola y el arquitecto de la catedral don Javier Luque.

Los exploradores cantaron su himno, acompañados por las bandas del regimiento de Cuenca.

La concurrencia ha sido distinguidísima y el lleno enorme.

Se ha ultimado el programa de las carreras ciclistas que se celebrarán con motivo de las fiestas de Agosto.

El programa es el siguiente:

Viernes 1, á las 6'30.—Salida de los corredores para hacer el recorrido Vitoria, Estella, Pamplona. A las cuatro de la tarde, Pamplona, Irurzun, Tolosa, San Sebastián.

Sábado 2, á las 6'30.—San Sebastián, Deva, Eibar, Bilbao.

Domingo 3, á las 7.—Bilbao, Ceánuri, Vitoria.

Los corredores se disputarán el campeonato español de fondo, con un primer premio de 500 pesetas, donativo del rey, diploma de campeón y medalla de oro, y otros premios de 300, 200, 100, 75, 50, 25 y 15 pesetas.

Se concederán indemnizaciones y premios por etapas de 100, 50, 25 y 15.

El lunes 4 descansarán los corredores y el martes 5 se celebrarán carreras en pista para disputarse la carrera nacional de campeonato de Alava en pista.

La Unión Sportiva Alavesa, organizadora de la carrera prepara festejos en honor de los corredores.

Entre ellos figurará un gran baile nocturno.

Comisión Provincial

Bajo la presidencia del señor Inciarte, y con asistencia de los señores Olazábal, Lasquibar, Aztiria y Ameztoy, celebró ayer sesión esta Corporación, adoptando, entre otros, los siguientes acuerdos:

Autorizar la salida de la Casa de Salud de Santa Agueda, de dos individuos que se encontraban acogidos en ella, por haberse curado de la perturbación mental que motivó su ingreso en la misma.

Consentir en aguas potables la Casa-Cuna y Granja de Fraisoro, procediéndose por su basta para la adjudicación de las obras de fábrica, y por concurso para la maquinaria y tubería.

—Aprobar el reparto fogueral de pesetas 825'09 que el Ayuntamiento de Arana trata de llevar á efecto con objeto de enjugar el déficit del presupuesto ordinario vigente.

—Autorizar al señor alcalde de Ayrtia para proceder á la exhumación de la efigie y el estandarte que se llevaban en las funciones religiosas de las Juntas generales, en las solemnes fiestas que trata de celebrar la villa en honor de San Ignacio de Loyola; y ordenar, definiendo á los deseos manifestados por el mismo señor alcalde que un piquete del cuerpo de miqueletes haga los honores acostumbrados al referido Santo el día 1.° del próximo mes de Agosto.

—Confirmar el fallo absolutorio de la alcaldía de Mondragón, en el expediente incoado contra don José Mendía por supuesta defraudación del impuesto de carruajes.

—Desestimar la instancia de don Bautista Grandmontagne, sobre la exención del impuesto de utilidades que á su juicio merecen las obligaciones de la Sociedad «La Alianza».

—Acceder á la instancia de don Pedro Lasquibar, que solicita la exención del impuesto de espectáculos por un partido benéfico organizado en Tolosa.

—Y conceder á doña Eugenia Eraña la pensión que le corresponde como viuda del caminero Francisco Uribe Echevarría.

Francisco Machain

Víctima de larga y penosa dolencia, llevada con singular entereza y resignación, dejó de existir ayer en Pasajes (Ancho), á los 54 años de edad, nuestro buen amigo, el consecuente liberal don Francisco Machain.

Era Machain, como le llamaba todo el que lo conocía, que eran aquí todos y en la provincia muchos, hombre de carácter sencillo, afable, cariñoso y liberal probado, como pocos.

Cuando á principios de la guerra carlista se le hizo imposible la residencia en Vergara, que á impulsos de sus ideas liberales formaba ya en aquel puñado de valientes que constituían los voluntarios de Vergara, tuvo que emigrar á San Sebastián con ellos y aquí pasó á formar el batallón de miqueletes, que tan denodadamente luchó contra los secuaces de Santa Cruz y otros no menos sanguinarios heroes de aquella tropa, que constituía la fuerza del carlismo.

Por su valor, luchando en encarnizados combates por Machain ascendiendo en los campos de batalla, hasta capitán.

Recordamos diversos encuentros en que se distinguió nuestro amigo, mereciendo citarse entre otros, la defensa que hizo del puente de Behobia, cuando la famosa intentona, que hicieron los secuaces de don Carlos, con su carro blindado, de querer entrar en Irún.

El gobierno, terminada la guerra, honró los servicios de Machain reconociéndole el empleo de teniente primero del ejército, con el que pasó á la reserva.

En la actualidad se hallaba en situación de retirado como capitán.

Hoy martes, á las diez de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial de Ancho, los funerales en sufragio del alma del finado y acto contínuo se verificará la conducción del cadáver al cementerio de Alza en hombros de la fuerza de miqueletes de este puesto, que se ha brindado á rendir ese tributo á su antiguo oficial.

Estos actos, seguramente, han de estar concurridísimos de amigos y liberales, pues Machain lo era de todos y á liberal nadie le ganaba.

Descanse en paz el hombre caballeroso, bravo y pundonoroso militar, amantísimo de su familia y buen amigo de todos.

Reciba su familia toda, la expresión de nuestro sincero pésame.

SE ACABARON
LOS

DUELOS EN PARIS

(De nuestro corresponsal especial.)

París, 5 de Julio.

Ahora sí que va de veras. Los duelos en París van á concluir. Esa terrible enfermedad duelista que aflige á París desde tiempos muy remotos va á tener fin muy pronto. En cuanto acepten los demás Círculos de la capital de Francia la proposición que acaba de adoptar el «Círculo Hoche», uno de los más aristocráticos de París, y para decir verdad en todo, uno de los en que más duelos han salido, ó mejor dicho, uno de los en que más asuntos de duelos se han tratado, pues raro era el duelo verificado en París en que no fuese actor ó testigo un miembro del Círculo Hoche.

Este Centro mercoe acaba de adoptar el acuerdo de invitar á todos los demás Círculos para que ningún asunto de duelo sea publicado en la prensa, ni la noticia del mismo, ni el resultado, ni siquiera nombres de cuantos hayan intervenido.

Como la única causa para la innumerables duelos que se han celebrado en París es la publicidad, suprimida ésta, cesarán los duelos. ¿Quién va á batirse, cuando nadie ha de saberlo? ¿Para qué vamos á ser valientes, si nadie ha de aplaudir nuestra valentía? Es una verdad que escritores medioceres deben la notoriedad que han adquirido más á sus duelos que á sus escritos. Muchas reputaciones literarias caerán en el olvido cuando sus duelos no sean publicados.

Lo más notable es que los duelos á muerte están prohibidos en Francia, no sólo por la ley, sino también por la costumbre. Nadie se prestaría á ser padrino en un duelo á muerte, y ni siquiera se encontrarían médicos que asistiesen á él, ni tampoco combatientes. No recuerdo, en los años en que he vivido en París, haber sabido que nadie haya muerto en desafío. En cambio he visto comiendo en restaurantes y Círculos á personas que se habían batido por la mañana y que, según los diarios de la tarde, habían sido heridas y puestas en capilla por el Tribunal de Honor. Es decir, que, por lo cual hubo que suspender el duelo, quedando los dos combatientes tan amigos como antes eran, si bien uno había derramado cuatro gotas de sangre, con las cuales había lavado su honor el otro, que había lavado el honor de su adversario.

El último duelo ha sido el del gran escritor y académico francés Paul Hervieu, que acaba de hacer un largo viaje por España, con un crítico literario. Como el gran escritor tenía necesidad de notoriedad, hay que pensar que quien la buscó fué el crítico, y para mí, que la buscó atacando al poeta francés para que fuese citado su nombre por el duelo, ya que no era citado por sus críticas. De todos modos, es lamentable que, por mi parte, no respetabilidad de M. Paul Hervieu se haya visto citado como duelista en un encuentro en que se dispararon cuatro balas al aire, pues dada la respetable distancia á que fueron puestos los combatientes no era uno de que hubiesen, muerto, tratándose de dos personas inexpertas.

Yo también, por causas periodísticas, me vi provocado á un duelo aún no hace dos años. Nada pasó; pero como el caso fué originalísimo, voy á referirlo, cierto, á entretener un rato á los lectores de **La Voz de Guipúzcoa.**

No siendo espadachín, pensé que mi contrario se propondría jugar conmigo, y que haciéndome un arañazo, con toda impunidad, pues yo no sabía sostener la espada, conseguiría el máximum de popularidad, dejando, por supuesto, lavado su honor.

Para impedir que se divirtiese conmigo, mis primeras palabras fué negarme á toda diligencia encaminada á formalizar el duelo si mi contrario no aceptaba mis condiciones: eran éstas que sería á pistola y á diez pasos.

Como mi adversario había tardado veinte días de conocer la ofensa á enviarme sus padrinos, me concedí un plazo igual para constituir mi representación. Aquella también está condición, para nada me ocupé del asunto, pensando hacerlo pocos días antes de la expiración del plazo señalado y aceptado.

No sólo quería la notoriedad mi adversario, sino también sus padrinos, al menos uno de ellos, y habiéndome molestado varias veces para que nombrase los míos antes del plazo señalado, yo le pregunté, no diré si intencionadamente ó en broma, si el también se batiría conmigo. Y he aquí que, en vez de un duelo, tuvo dos el día en que venció el plazo para constituir mi representación para el primero. Por supuesto, yo, para fundar mis resoluciones y proposiciones, invocaba el «Código del Honor». Pues conocerlo, y no mucho lo conocerían tampoco mis dos adversarios cuando no me dijeron que hablaba de memoria, pues no de otro modo podía hablar.

No teniendo relaciones en el mundo de los duelistas, y no queriendo ofender á ninguna de las personas serias á quienes recurrí encargarse de mi representación, para no servir de «mingo» á mis adversarios, que sólo buscaban publicidad de prensa, recurrí á dos capitanes franceses, recomendado á ellos por un elevado militar americano que entonces estaba en París, y que era amigo mío y había tratado mucho oficialmente á dichos capitanes con ocasión de una comisión de su país que tenía en Francia.

Los dos capitanes aceptaron mi representación; pero á condición de solicitar la aprobación de su coronel, el cual la negó por considerar que el asunto era entre periodistas extranjeros y que tendría por causa motivos políticos.

Y comenzó de nuevo á buscar padrinos, sin encontrarlos. El día precisamente que tenía que dejar constituída mi representación en los dos duelos proyectados, me vi obligado á escribir á mis adversarios pidiéndoles un plazo por las dificultades que encontraba para hallar representantes para un duelo á pistola y á diez pasos. Para un encuentro á sable, á primera sangre, no me hubieran faltado padrinos en el acto; pero para un desafío serio es difícil hallarlos. Aquí nadie quiere comprometerse.

En tales circunstancias me aconsejaron que me dirigiese á un armero, bien conocido en París, el cual me encontraría personas «que se encargasen de mis intereses», como es costumbre decir pedantescamente en esta clase de negocios.

Es decir, al decidirme á dar este paso, había resuelto abandonar las personas serias en quienes había pensado para entregarme á «profesionales».

El armero á quien fuí á ver, apenas pronuncié las palabras—Tengo dos duelos..., me interrumpió diciéndome: —Necesitará usted armas.... y me propuso espadas y sables que herían solos, y pistolas que mataban sin apuntar, y casi sin apretar el gatillo, y hasta un profesor de esgrima que me «prepararse».

Bien enterado del asunto, con grandes trabajos de parte mía para convencerle de que lo que necesitaba era testigos, me los ofreció también. Podía enviarlos á buscar inmediatamente, sobre todo á uno, persona de gran confianza y «decorada».

Sin esperar mi contestación llamó á un dependiente de la armería y, después de decirle algunas palabras en voz baja, desapareció. Pero volvió cinco minutos después con un caballero bien vestido, con sombrero alto, perilla napoleónica y una cinta en el ojal de su levita, que indicaba estar condecorado, mas como aquella cinta no era roja, no lo era con la Legión de Honor. Aquí cualquiera se condecora á sí propio; pero hay temor á condecorarse con la orden francesa. Ignoro qué gobierno haya podido condecorar á semejante personaje, aunque muy bien pudiese ser aquella cinta una pura fantasía.

Por la prontitud con que acudió, parecía que debía hallarse en un lugar muy próximo, ex-profeso, esperando semejantes llamadas, lo mismo que los mozos de cuerda en las esquinas de las calles, y que aquéllas no debían ser raras.

Impuesto por el armero de mi deseo, éste nos dejó solos para que nos arreglásemos.

Enterado de las condiciones de mis duelos y de las categorías de mis adversarios, sin preámbulo previo y con el más cínico descaro me dijo que tenía un amigo que podía acompañarle en los dos lances, y que se comprometía á obtener que los dos lances fuesen á pistola, uno á veinte pasos y el otro á diez. Este último tendría que verificarse fuera de Francia, porque las autoridades francesas, que tan benignas son con los duelos sin importancia que diariamente se verifican en París, son muy severas y castigan muy duramente los duelos á muerte, como si no se infringiese igualmente la ley con unos y otros. Aquel profesional no quería saber nada con la justicia.

Los gastos del viaje y otros muchos que me enumeró, correrían á mi cargo. Además, cada padrino cobraría por su molestia 250 francos por el duelo á veinte pasos y 1.000 por el duelo á diez pasos. Este aumento de honorarios era debido á tener que salir de Francia en este último y también por la diferencia de categoría de los adversarios, por considerar al que debía batirse conmigo á diez pasos como un terrible duelista, y de aquí la diferencia de salario para consentir en servirme de padrino con él.

Me hizo el presupuesto de ambos duelos y era de 8.000 francos. Como yo no poseía dicha suma, y aunque la hubiese poseído no la hubiese invertido en un duelo, ó mejor dicho, en dos duelos con personajes de menor cuantía como mis adversarios, ni aun siquiera en un desafío con un gran duelista, me despedí del profesional pidiéndole perdones por haberle molestado, y me retiré.

Lo gracioso del caso es que mi profesional me indicó que también él me pedía reparaciones por la ofensa que le había hecho. No sé qué ofensa le hacía. Lo único que puede suponerse es que se sentiría ofendido por no haber ganado conmigo lo que se proponía, mas ya ha pasado mucho tiempo de esto y aún no he recibido la visita de sus padrinos.

Después de tal escena me pregunté si es posible denominar cuestión de honor á un desafío en que intervienen profesionales que viven en París espléndidamente de los duelos, ya sirviendo de directores de combate, ya de testigos ó ya de miembros de tribunales de honor, que todo menos batiéndose. Hay médicos especialistas de duelos que tienen fijados sus honorarios, y á la «Grand Roue» y al «Parque de Príncipes» producen soberbios ingresos el haber sido señalados estos sitios por la moda como los preferidos para la celebración de encuentros. Yo estimo que nada en que intervenga el dinero puede ser considerado como asunto de honor, y vemos que en París son los desafíos objeto de una cínica explotación de una parte, y de otra base de publicidad.

Como el asunto es interesante, me propongo algún día continuarlo en un folleto, que titularé «Los duelos de París».

Como alguien tal vez estuviese interesado en saber en qué acabaron mis dos duelos, lo referiré también brevemente.

Terminada mi entrevista con el profesional, renunciando á continuar buscando padrinos en este orden social, me dirigí á un joven y modesto escritor, el cual accedió á mi ruego é inmediatamente se puso á hablar con los padrinos de mis adversarios para pedirles un plazo para encontrar el otro. La inexperiencia de mi representante hizo que los de mis adversarios le hiciesen firmar un acta en la que se decía que, no habiendo constituído mi representación completa en el plazo señalado, se daba por concluídos los asuntos, olvidando ellos que se me había otorgado un nuevo plazo y que dentro de él iba á verlos un representante mío para decirles la dificultad en que me encontraba para nombrar otro.

Por supuesto, las actas fueron publicadas en algún periódico de París de poca, poquísima circulación, y en los de Madrid de que eran corresponsales mis adversarios, «descalificándome» sus padrinos. Poco me importa tal «descalificación», y hasta creo que me honra.

GENARO CAVESTANY.

GRAN CASINO

Conciertos por la Orquesta bajo la dirección del maestro Larrocha

A LAS CINCO DE LA TARDE

PRIMER CONCIERTO CLASICO

Primera parte

1. Sinfonía en «mi» bémol, número 39, Mozart.
   I. Adagio—Allegro.
   II. Andante con moto.
   III. Menuetto—Allegro.
   IV. Finale—Allegro.

Segunda parte

2. Les Preludes, Liszt.
   (Poeme symphonique d'aprés Lamartine.)
3. Variaciones sobre un tema de Tschaikowsky, A. Aremski.
   (Para instrumentos de arco).
4. Obertura de «Los maestros cantores de Nuremberg», Wagner.

A LAS NUEVE Y MEDIA DE LA NOCHE

Primera parte

1. Marche des amoureux, Ganne.
2. a) Menuet fontagne, Collin.
   b) Serenade des Pygmées, Razigade.
3. Mireille, obertura, Gounod.

Segunda parte

4. Peer Gynt, suite primera, Grieg.
   I. Le Matin. II. La mor d'Ase.
   III. Danse d'Anitre.
   IV. Dans le hall du roi de la montagne.
5. Tannhauser, fantasía, Wagner.
6. Brune ou Blonde, valse, Waldteufel.

Mañana miércoles primer concierto artístico, con el concurso de Mlle. Vallin, de la Opera Cómica de París.

EN PAMPLONA

Las fiestas de San Fermín

POR TELEFONO
(De nuestro corresponsal)

Pamplona 7, 11 n.

El encierro

Se verificó esta mañana con extraordinaria animación, el encierro de los toros de don Vicente Martínez, que habían de ser lidiados en la primera corrida.

Las calles estaban invadidas por un gentío enorme y la plaza estaba de bote en bote.

Los toros llegaron á la plaza y después de disparar el cohete, indicando la terminación del encierro, se observó que sólo habían llegado á la plaza cinco toros.

El público, que se había echado ya á la calle, se vió sorprendido por la presencia de los mansos, y aquel, presa de un gran pánico, huyó en todas direcciones, quedando las calles desiertas.

Lo ocurrido fué que un toro no quiso seguir á sus compañeros y quedó encerrado en los corrales de la Rochapea.

Recogido nuevamente por los mansos, el toro se adelantó á éstos y llegó solo á la plaza, limpiando de gente la calle de la Estafeta.

La trimera corrida

Con un lleno completo se ha celebrado la primera corrida, lidiándose toros de don Vicente Martínez, por las cuadrillas de Machaquito y Gallo.

Primero. — Machaquito lancea bien y se compone el primer tercio de cinco varas, tres caídas y un caballo.

Megía y Conejito chico banderillean regularmente.

Machaquito muletea valiente y después de sufrir un desarme, da media estocada alta, rematando al bicho el puntillero. (Palmas).

Segundo. — Después de algunos lances del Gallo, arremete el cornúpeto cinco veces á los piqueros y da dos tumbos, quedando un caballo para el arrastre.

Postura y Blanquet banderillean medianamente.

El Gallo da varios pases en redondo, de pecho y de rodillas, para un pinchazo en el pescuezo y otro igual alargando el brazo. (Pitos). Más pases por bajo y media estocada delantera.

Tercero. — Machaquito lancea muy parado. (Palmas).

El toro es bravo y toma cinco puyazos, por dos caídas y dos caballos.

Machaquito coge los palos y después de alguna preparación valiente, clava al quiebro una gran parte. (Ovación).

Gallo hace una preparación larga, para clavar un par al cuarteo.

Machaquito repite con otro par bueno, también al cuarteo.

Con la muleta está Machaquito valiente, pero el toro se entablera, y da un pinchazo sin soltar, otro al hilo de las tablas, media desprendida y una estocada algo atravesada, terminando con un descabello.

Cuarto. — El toro es bravo y de mucho poder, transcurriendo el primer tercio en medio de un desórden completo.

Gonzalito y Posturas lo hacen muy mal y toda la lidia es pésima.

El Gallo hace luego una faena desconfiada y vulgar, para un pinchazo en hueso. Nuevos pases bailando y una puñalada sin soltar, otras tres más y un descabello. (Bronca prolongada).

Quinto. — Se compone el primer tercio de cuatro lanzadas, dos caídas y un caballo.

Cantimplas y Megía banderillean aceptablemente.

Machaquito realiza una faena nerviosa, porque el toro está muy reservón y defendiéndose, y da una estocada contraria, dos pinchazos buenos y un intento. El toro está cada vez peor y Machaquito, después de varios pinchazos acierta á descabellar cuando el alguacil llevaba el segundo recadito. (Bronca).

Sexto. — El Gallo está vulgarísimo con la capa y la lidia es verdaderamente infernal.

Blanquet y Gonzalito cumplen en banderillas.

El Gallo muletea desconfiadísimo y después de dar cuatro pinchazos en el pescuezo, se acuesta el toro, acertando el puntillero al segundo golpe. (La bronca es formidable).

En resumen, la corrida puede calificarse de pésima.

En uno de los tendidos de sol, un individuo sufrió un ataque de alcoholismo y hubo que llevarle á la enfermería en grave estado.

Otro borracho agredió á un sargento de infantería y el militar detuvo á su agresor, entregándolo á la policía.

Con este motivo el público promovió un escándalo fenomenal.

VIDA OFICIAL

Visitas de cortesía

El alcalde señor Tabuyo hizo ayer tarde algunas visitas de cortesía al capitán general y á otras autoridades y personas de significación.

Comisiones

Ayer estuvieron reunidas juntamente las de Hacienda y Obras para tratar de la tubería de aguas de la conducción desde el nuevo depósito.

Recepción

Hoy, á las doce, habrá recepción de autoridades en Miramar ante la reina madre doña María Cristina.

Sindicato de Iniciativas

Hoy, á las tres de la tarde, se reunirá el Comité Directivo del Sindicato para tratar algunos asuntos pendientes.

Miscelánea extranjera

POR TELEGRAFO
(De nuestro corresponsal)

París, 7.

LONDRES — Ha muerto la duquesa de Northumberland á consecuencia de una operación.

Tenía 64 años y era hija del octavo duque de Argyll y hermana del actual título de este nombre. Su fallecimiento hace vestir luto á varias de las más grandes familias de Ingiaterra.

ROMA — El general Jarlonna, gobernador de la Tripolitania, anuncia que las tropas italianas han ocupado Mista, situada unos cien kilómetros al Sur.

Mista es un centro comercial muy importante, en la ruta de las caravanas que van al Sudán.

VIENA. — Se dice que el actual canciller conde Berchtold dejará su puesto para volver á la embajada en San Petersburgo.

Le reemplazará el conde Tisza.

SANTIAGO DE CHILE. — El ministro de Hacienda declara en la Cámara que el gobierno no efectuará nuevas emisiones de papel y que no construirá un tercer dreadnought.

PARIS. — En Nueva York se discute acerca del primer barco que debe pasar por el Canal de Panamá.

Existe una corriente de opinión muy acentuada para que ese honor se le reserve á un buque español, y en este caso se pedirá al gobierno de Madrid que envíe una reproducción del navío sobre el cual Vasco Núñez de Balboa hizo el viaje en el curso del cual descubrió y tomó posesión del Pacífico en nombre de España.

SAN PETERSBURGO. — El primero de los tres dreadnoughts construídos en Nicolaieff para la escuadra del Mar Negro, será botado en Septiembre próximo en presencia del Czar.

Los otros dos se botarán á principios del año próximo.

PARIS. — Se cree que esta mañana martes habrá aquí dos ejecuciones capitales.

Son las de los llamados Laage y Wervalecke, condenados á muerte en Mayo último por la audiencia del departamento del Sena, por haber asesinado á una anciana de 76 años, hostelera.

PARIS. — En Stokolmo el atleta francés Bouin ha ganado el Campeonato del mundo en la carrera á pie, recorriendo 19 kilómetros 21 metros en una hora.

PARIS. — «L'Humanité» anuncia que la Federación del Sena ha decidido fijar carteles con el discurso de Mr. Barthou y al lado el manifiesto antimilitarista, en el cual la Federación afirma su propósito de combatir, revolucionariamente si es preciso, á todo gobierno que, rehusando el arbitraje de las naciones, se entregue á una guerra por las armas.

La Federación afirma su decisión de continuar la lucha contra el proyecto de ley de tres años.

LOS NAVARROS

SAN FERMIN

Los simpáticos «navarricos», que en gran número son nuestros convecinos, festejaron ayer alegre y bulliciosamente la fiesta del «obispo negro», como familiarmente se llama en Pamplona á la imagen de San Fermín, que ayer salía en la solemne procesión.

Desde bien temprano comenzaron á sonar por las calles afinas gaitas y el redoblante, despertando al vecindario navarro é indígena.

Luego hubo función religiosa en el Buen Pastor, oficiando sacerdotes navarros.

Por la tarde hubo romería en el final del paseo del Arbol de Guernica, y aunque los «chaparroncicos» que de vez en cuando caían quitaron algo de animación, hubo mucho «cozcor» y se bailó al compás de las gaitas y de guitarras, etc., etc. Fué una fiesta muy bonita.

En el Centro Navarro hubo gran animación durante las primeras horas de la noche, celebrándose un gran baile.

Siguiendo vieja costumbre, ayer tocó la banda municipal, en honor de los navarros, la Marcha Real, permitiéndose también «bailála». El permiso fué bien aprovechado y las tres jotas que se tocaron supieron á poco. Hubo hasta bailarines «solitarios» que pusieron cátedra junto á los árboles.

Como despedida de San Fermín tendrá lugar hoy una velada en el Centro Navarro, de nueve á doce de la noche, en honor de los socios y sus familias.

Mar y tierra

LA TEMPERATURA

POR TELEFONO

8 Julio.

EL TERMOMETRO

Las diferencias de temperatura correspondientes al día de ayer, registradas por el Instituto Central Meteorológico en las diversas capitales de España, fueron las siguientes:

CAPITALES	Temp. máxima	Temp. mínima	Lluvia en milím.
Albacete	30	27	—
Alicante	30	27	—
Almería	27	21	—
Avila	25	12	—
Badajoz	29	17	—
Barcelona	20	15	—
Bilbao	20	13	5
Burgos	23	9	—
Cáceres	27	12	—
Castellón	26	20	—
Ciudad Real	29	14	—
Córdoba	30	17	—
Coruña	17	12	—
Cuenca	28	10	—
Gerona	25	15	—
Granada	28	14	—
Guadalajara	27	14	—
Huesca	31	14	—
Huelva	24	16	—
Jaén	31	17	—
León	28	8	—
Logroño	27	13	—
Madrid	27	14	—
Málaga	22	18	—
Melilla	24	20	—
Murcia	35	20	—
Orense	24	14	—
Oviedo	14	11	6
Palencia	28	11	—
Palma Mallorca	28	22	—
Pamplona	21	12	—
Pontevedra	24	12	—
Salamanca	28	13	—
San Sebastián	18	14	7
Santander	18	13	11
Segovia	27	13	—
Sevilla	30	18	—
Soria	27	10	4
Tarragona	20	16	—
Teruel	28	11	—
Toledo	29	15	—
Valencia	27	21	—
Valladolid	28	12	—
Zaragoza	28	15	—

Estado general

Las presiones más débiles residen en Europa. El tiempo es lluvioso en la zona cantábrica y en la gallega y se mantiene bueno en el resto de España si bien el cielo aparece cubierto de nubes.

Los vientos soplan del Oeste y la temperatura tiende á elevarse. La máxima de ayer fué de 35 grados en Murcia y la mínima de 8 en León.

La mar está tranquila por todas las costas occidentales de Europa.

Pronósticos

Los pronósticos para España son: vientos flojos ó moderados de la región del Oeste y tiempo algo lluvioso en la primera y segunda región, que son la gallega y la cantábrica, y vientos flojos de dirección variable y buen tiempo en las restantes regiones.